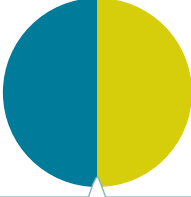
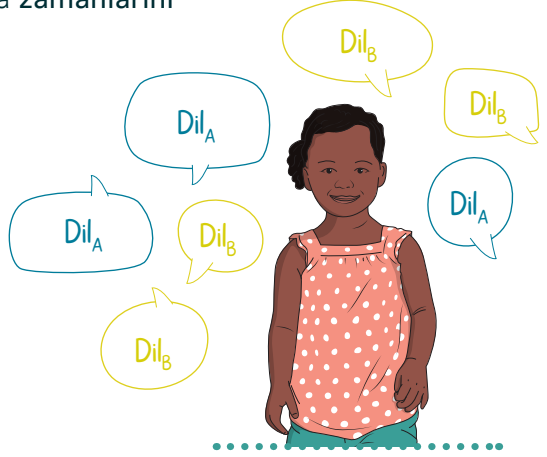


ÇİFT DİLLİ ÇOCUKLAR VE DİL KULLANIMI

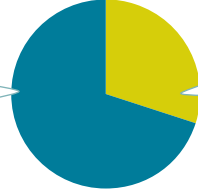
Çocuklar farklı diller arasında zamanlarını bölerler (Dil_A ve Dil_B) :



Dil_A ve Dil_B %40-60
Dengeli çift dillilik



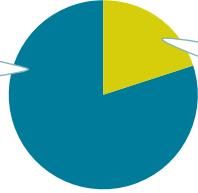
Dil_A %60-80
Baskın dil



Dil_B %20-40
Baskın olmayan dil

Anlaşılır ve konuşulur < Dil_A

Dil_A ≥ %80
Baskın dil



Dil_B ≤ %20
Baskın olmayan dil

Anlaşılır ancak konuşulmaz
Uzun vadede unutulma riski



Dillerle etkileşim dinamiktir ve zaman içinde değişir.



Çocuğunuzun konuşma terapistiyle görüşün

A VE B DİLLERİYLE ETKİLEŞİMİN KAPSAMI AİLENİN STRATEJİSİNE BAĞLIDIR :

- Evde/evin dışında
- Her dil için farklı zamanlar
- Bir kişi = bir dil
- Bir dil diğerinden önce
- Serbest şekilde geçiş



Dille **kaliteli** etkileşim koşulları :

- İnsan etkileşimleri (TV, ekranlar gibi pasif maruziyet dışında)
- Çeşitli üsluplar (sohbet, hikayeler, açıklama, şakalar...)
- Çeşitli bağlamlar: **kitaplar**, şarkılar, gösteriler...



Çift dilli iki kişi arasındaki özgün konuşma tarzının normal işleyişi:



Tek dilli mod

Konuşmada yalnızca bir dil kullanılır



Karma mod

Konuşmada Dil_A ve Dil_B karışık kullanılır

Bkz. "Çift dilli çocuğunun dil gelişimi":
kod değiştirme, ödünç alma, kod harmanlama.



Çocuğunuzun konuşma terapistle görüşün

ÇOCUK ZAMANA İHTİYAÇ DUYAR:

- "saf" tek dilli modda her bir dilin gelişmesi için zaman gerekir
- karma modda bir dilden diğerine geçişi öğrenmek için zaman gerekir

Çift dilli çocuklar ve dil kullanımı - 3.



Dr Daniël De Coninck Fund tarafından desteklenmektedir,
King Baudouin Foundation tarafından yönetilmektedir.

www.aloadiversite.com